

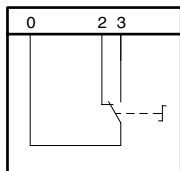
Zubehör: Pneum. Handschalter
Accessoire: Pneum. commutateur manuel
Optional extras: Pneum. manual switch
Accessorio: Pneum. commutatore manuale
Accesorio: Pneum. interruptor manual
Tillbehör: Pneum. handomkopplare
Toebehoren: Pneum. handskakelaar

Montagevorschrift
Instructions de montage
Fitting instructions
Istruzioni di montaggio
Instrucciones de montaje
Monteringsanvisning
Montagevoorschrift

RLP100

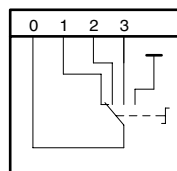


297800 001



A07667

297800 002



A03322

Installationsvorschrift und Sicherheitsmassnahmen für ...

Pneumatisches Zubehör zum Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen II 2G IIB T6

- Die Geräte dürfen **nicht** in explosionsfähiger Atmosphäre der Explosionsgruppe II C eingesetzt werden
- Gerät nicht öffnen
- Keine brennbaren Gase als Antriebsgas verwenden
- Aluminium darf nicht in Berührung kommen mit Rost von nicht korrosionsbeständigem Stahl
- Gerät nur mit feuchtem Lappen reinigen, da sonst Gefahr der elektrostatischen Aufladung
- Elektrisch leitfähige Teile müssen geerdet werden

0297800 002 }
 0297800 001 } Frontplatte aus Aluminium



ATEX 94/9/CE
 pr EN 13463-1
 EN 1127-1

Instructions pour le montage et dispositions de sécurité pour ...

Accessoires pneumatiques pour emploi en ambiances avec risques d'explosion II 2G IIB T6

- Les appareils **ne doivent pas** être utilisés dans les atmosphères avec risques d'explosion du groupe II C
- Ne pas ouvrir l'appareil
- Ne pas utiliser de gaz inflammable en tant que fluide moteur
- L'aluminium ne doit pas être en contact avec l'oxydation d'acier non traité contre la corrosion
- En raison du risque de charges électrostatiques, utiliser des chiffons humides pour le nettoyage des appareils
- Mettre à la terre les parties conductrices électriquement

0297800 002 }
 0297800 001 } Façade en aluminium

Installation instructions and safety measures for ...

Accessori pneumatici per impiego in ambienti con rischio di esplosioni II 2G IIB T6

- The devices should **not** be used in inflammable atmospheres of ignition group II C
- Do not open the unit
- Do not use inflammable gases as the driving gas
- Aluminium should not come into contact with the rust from steel that is not resistant to corrosion
- Clean the unit only with a damp rag, otherwise there is a risk of electrostatic charging
- Parts that are capable of conducting electricity must be earthed

0297800 002 }
 0297800 001 } Front plate of aluminium

Prescrizioni per l'installazione e provvedimenti di sicurezza per ...

Accessori pneumatici per impiego in ambienti con rischio di esplosioni II 2G IIB T6

- Gli apparecchi **non** possono essere impiegati in atmosfera esplosiva del gruppo di accensione II C
- Non aprire l'apparecchio
- Non impiegare gas combustibili come gas propulsivi
- L'alluminio non deve entrare in contatto con ruggine di acciaio non resistente alla corrosione
- Pulire l'apparecchio solo con un panno umido, altrimenti pericolo di carica elettrostatica
- Le parti elettricamente conduttrici devono essere messe a terra

0297800 002 }
 0297800 001 } Piastra frontale in alluminio

Prescripciones de montaje y medidas de seguridad para ...

Accesorios neumáticos para el uso en lugares expuestos a explosión II 2G IIB T6

- Los aparatos **no** deben utilizarse en atmósferas explosivas del grupo II C
- No abrir el aparato
- No usar gases inflamables para el funcionamiento de los aparatos
- Aluminio no debe estar en contacto con óxido en piezas no protegidas al óxido
- Limpiar los aparatos solamente con trapo húmedo, al contrario pueden obtener una carga electrostática
- Necesaria la conexión a toma de tierra

0297800 002 } Placa frontal de aluminio
0297800 001 }



ATEX 94/9/CE
pr EN 13463-1
EN 1127-1

Installatievoorschrift en veiligheidsmaatregelen voor ...

Pneumatische toebehoren voor inzet in explosie gevaarlijke omgeving klasse II 2G IIB T6

- De apparatuur mag **niet** in explosiegevaarlijke omgevingen met explosieklasse II C toegepast worden
- Apparaat niet openen
- Geen brandbare gassen aandrijfgas gebruiken
- Aluminium mag niet in aanraking komen met roest van niet korrosie bestendig staal
- Apparaat alleen met vochtige doeken reinigen, daar er anders gevaar is voor elektrostatische oplading
- Elektrisch geleidbare delen moeten geaard worden

0297800 002 } Frontplaat uit aluminium
0297800 001 }

Installationsföreskrifter och säkerhetsåtgärder för...

Pneumatisk tillbehör för installation i Ex-zon II 2G IIB T6

- Apparaterna får **inte** monteras i explosionsfarlig atmosfär typ II C
- Öppna inte apparaten
- Använd inte brännbar gas som drivgas
- Aluminium får inte komma i kontakt med rost
- Rengör apparaten med fuktig trasa, för att undvika elektrostatisk uppladdning
- Delar som kan leda elektrisitet måste jordas

0297800 002 } Frontpanel av aluminium
0297800 001 }